



International University of Sarajevo			
PRIMLJENO-ARHIVE 23.02.2014.			
OR.JED.	KL.OZ.	R.B.	B.PR.
OB		66A.	

BILINGUAL REPORT – DVOJEZIČNI IZVJEŠTAJ

COMMITTEE FOR PREPARATION OF PROPOSALS FOR APPOINTMENT
INTO ACADEMIC TITLE OF ASSOCIATE PROFESSOR FOR THE SCIENTIFIC AREA OF
"ARCHITECTURE"

To the Faculty Council of the Faculty of Engineering and Natural Sciences

Pursuant to Article 124, of the Law on Higher Education ("Official Gazette of Sarajevo Canton" 36/22) and based on the Decision of the Council of the Faculty of Engineering and Natural Sciences, number: IUS-FENS 06-633/24, acting in accordance with the submitted Confirmation by the Faculty Secretary No. IUS-FENS-06-597/24 (attached to this Report) the Committee for preparation of proposals for the appointment to the academic title of associate professor for the scientific area of Architecture, composed of:

1. **Dr. Adnan Zoranić**, associate professor at the Faculty of Engineering and Natural Sciences of the International University of Sarajevo; appointed for the scientific field of *Architecture*, chairman
2. **Dr. Edin Jahić**, full professor at the Faculty of Engineering and Natural Sciences of the International University of Sarajevo; appointed for the scientific field of *Architecture*, member
3. **Dr. Ahmet Obračić**, associate professor at the Faculty of Engineering and Natural Sciences of the International University of Sarajevo; appointed for the scientific field of *Architecture*, member.

evaluated the application of Dr. Tomasz Malec for the reappointment to the position of associate professor for the scientific area of *Architecture* upon public vacancy announcement published in the newspaper *Nezavisne novine* and IUS web page on February 8th, 2024, and submitted the following:

REPORT with a Proposal for Appointment to the Academic Title

Applicant's name: Dr. TOMASZ MALEC per his application for appointment into the academic title of Associate professor

Dr. Tomasz Malec was born in Tychy, Poland, in 1976. He graduated from the Silesian University of Technology in Gliwice, Poland in 1985, where he also earned his integrated Bachelor's and Master's degree in 2001 in the field of Architecture and Urbanism, entitled "*Adaptacja i modernizacja zamku w Cieszynie na cele turystyczne*" [*Design of modernization of the castle with park and its adaptation for cultural centre in Cieszyn*]. Dr. Malec received a Doctoral degree in Architecture and Urbanism in 2009 from the same institution, with a doctoral dissertation entitled "*Ocena przestrzeni architektonicznej wielkokubaturowych centrów handlowo – usługowych na Śląsku na podstawie wybranych przykładów*" [*Evaluation of the architectural space of large-volume shopping centres in Silesia, on the grounds of selected examples*].



Dr. Malec was a member of various universities, such as the University of Economics in Katowice (2004 – 2006), BWS University in Bielsko-Biała (2009 – 2012), Agriculture University in Cracow (2012 – 2013), University of Technology (Academy of Silesia) in Katowice (2012 – 2013, 2021 – present), Istanbul Kemerburgaz (Altınbaş) University (2013 – 2017), and Medipol University in Istanbul (2016). Dr. Malec also gained extensive professional experience in various places.

Currently, Dr. Malec holds the position of Associate Professor in the field of Architecture at the Faculty of Engineering and Natural Sciences at the International University of Sarajevo, a position he was elected to in 2017.

KOMISIJA ZA PRIPREMANJE PRIJEDLOGA ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE VANREDNOG PROFESORA ZA NAUČNU OBLAST „ARHITEKTURA“

VIJEĆU FAKULTETA PRIRODNIH I TEHNIČKIH NAUKA

Na osnovu člana 124. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Kantona Sarajevo“ 36/22), postupajući na osnovu Odluke Vijeća Fakulteta prirodnih i tehničkih nauka, broj: IUS-FENS 06-633/24 i Potvrde sekretara fakulteta, broj: IUS-FENS-06-597/24, koja je sastavni dio ovog izvještaja, Komisija za pripremanje prijedloga za izbor u akademsko zvanje vanrednog profesora za naučnu oblast „Arhitektura“, u sastavu:

1. **Dr. Adnan Zoranić**, vanredni profesor Fakulteta tehničkih i prirodnih nauka Internacionallnog univerziteta u Sarajevu, izabran za oblast „Arhitektura“, predsjednik,
2. **Dr. Edin Jahić**, redovni profesor Fakulteta tehničkih i prirodnih nauka Internacionallnog univerziteta u Sarajevu, izabran za oblast „Arhitektura“, član, i
3. **Dr. Ahmet Obračić**, vanredni profesor Fakulteta tehničkih i prirodnih nauka Internacionallnog univerziteta u Sarajevu, izabran za oblast „Arhitektura“, član.

nakon izvršene analize prijave za zvanje vanrednog profesora, podnesene po javnom konkursu od 8.02.2024. godine u dnevnim novinama „Nezavisne novine“ i internet stranici Internacionallnog univerziteta u Sarajevu, od strane podnosioca prijave Dr. Tomasza Maleca, Komisija podnosi sljedeći:

IZVJEŠTAJ sa prijedlogom za izbor u zvanje

Kandidat: Dr. TOMASZ MALEC, postupajući po prijavi za ponovni izbor u zvanje vanrednog profesora

Dr. Tomasz Malec rođen je u Tychy, Poljska, 1976. godine. Diplomirao je na Šleskom tehnološkom univerzitetu u Gliwicama, Poljska 1985. godine, gdje je 2001. godine stekao i integriranu diplomu i magisterij iz oblasti arhitekture i urbanizma, pod nazivom Projekt



modernizacije dvorca s parkom i njegova adaptacija za kulturni centar u Cieszynu. Dr. Malec je 2009. godine na istoj instituciji doktorirao arhitekturu i urbanizam, sa doktorskom disertacijom pod nazivom Evaluacija arhitektonskog prostora velikih trgovačkih centara u Šleziji, na osnovu odabranih primjera.

Dr. Malec je bio član nekoliko univerziteta, kao što su Ekonomski univerzitet u Katowicama (2004 – 2006), Univerzitet BWS u Bielsko-Biały (2009 – 2012), Poljoprivredni univerzitet u Krakovu (2012 – 2013), Univerzitet tehnologije (Akademija Śląske) u Katowicama (2012 – 2013, 2021 – danas), Univerzitet Kemerburgaz (Altınbaş) u Istanbulu (2013 – 2017) i Univerzitet Medipol u Istanbulu (2016). Dr Malec je također stekao profesionalno iskustvo na raznim mjestima.

Dr. Malec je trenutno na poziciji vanrednog profesora za oblast Arhitektura na Fakultetu tehničkih i prirodnih nauka Internacionalnog univerziteta u Sarajevu, na koju je izabran 2017. godine.

A. EDUCATION / OBRAZOVANJE

PhD/ Doktorski studij	Silesian University of Technology in Gliwice, Poland Ocena przestrzeni architektonicznej wielkokubaturowych centrów handlowo – usługowych na Śląsku na podstawie wybranych przykładów [Evaluation of the architectural space of large-volume shopping centres in Silesia, on the grounds of selected examples]	2009
Master of Science / Integrисани Bachelor i Magistarski studij	Silesian University of Technology in Gliwice, Poland Adaptacja i modernizacja zamku w Cieszynie na cele turystyczne [Design of modernization of the castle with park and its adaptation for cultural centre in Cieszyn]	2001

B. ACADEMIC APPOINTMENT RECORDS / IZBORI U ZVANJA

Title / Zvanje	Department Program Odsjek/Program	University / Univerzitet	Year Godina
Assistant Asistent	Department of Investment/Faculty of Finance	University of Economics in Katowice	2004 – 2006
Lecturer	Architecture/ Faculty of Architecture, Civil Construction and Applied Arts	University of Technology (Academy of Silesia) in Katowice	2012 – 2013



INTERNATIONAL UNIVERSITY OF SARAJEVO

INTERNACIONALNI UNIVERZITET U SARAJEVU

BILINGUAL REPORT – DVOJEZIČNI IZVJEŠTAJ

Lecturer	Department of Architecture/School of Fine Arts Design and Architecture	Medipol University İstanbul	2016
Assistant Professor Docent	Department of Landscape Architecture/Faculty of Economics and Technology	BWS University in Bielsko-Biała	2009 – 2012
Assistant Professor Docent	Interior Architecture and Environmental Design /School of Engineering and Architecture	İstanbul Kemerburgaz (Altınbaş) University	2013 – 2015; 2016 – 2017
Research Associate	Architecture/ Faculty of Architecture, Civil Construction and Applied Arts	Academy of Silesia in Katowice	2021 – present
Associate Professor Vanredni profesor	<i>Faculty of Engineering and Natural Sciences of International University of Sarajevo (Scientific area: Architecture)</i> <i>Fakultet prirodnih i tehničkih nauka Internacionalnog univerziteta u Sarajevu (naučna oblast Arhitektura)</i>	International University of Sarajevo Internacionalni univerzitet u Sarajevu	2017 - 2024

C. TEACHING PORTFOLIO / NASTAVNI PORTOFOLIO

1st Cycle / Prvi ciklus studija

- ARCH106 Introduction to Building Technology
ARCH303 Architectural Design Studio III
ARCH372 Compositions in Architecture
ARCH108 Introduction to Architectural Design

2nd Cycle / Drugi ciklus studija

- ARCH570 Infill Design Studio

D. LIST OF SCIENTIFIC AND OTHER PUBLICATIONS SINCE THE APPOINTMENT TO THE ACADEMIC
TITLE OF ASSOCIATE PROFESSOR/ PREGLED NAUČNIH I DRUGIH RADOVA OD IZBORA U ZVANJE
VANREDNOG PROFESORA

D.1. Journal Papers / Radovi objavljeni u načnim časopisima

1. Malec, T. E. (2018). Introduction to theory of culture-related spatial development. Cogent OA Arts & Humanities, 5(1), 1-13. DOI: 10.1080/23311983.2018.1557583.



2. Malec, T. (2021). Badania naukowe w dziedzinie architektury czyli wciąż niewykorzystany potencjał [Scientific research in architecture; thus, still unexploited potential]. *Zeszyty Naukowe WST*, 3, 47-54. DOI: 10.54264/0005.
3. Malec, T., Aydin, B. N., & Aydin Bozkurt, A. (2023). Creating Architectural Programming for a Student Union Project. *AURUM Journal of Engineering Systems and Architecture*, 7(1), 119-143. Retrieved from <https://dergipark.org.tr/en/pub/ajesa/issue/78659/1321211>.
4. Malec, T. E. (2023). A Brief Discussion of the Restoration of the Theodosian Walls Before the Twenty – First Century. *Zeszyty Naukowe WST*, 16, 9-19. DOI: 10.54264/xxx.
5. Malec, T. E. (2023). The Zodiac: Renaissance of the Astrological Symbol in Eastern European Wooden Synagogues from the 17th and 18th Centuries. *Cogent OA Arts & Humanities*, 10(1), 1-14. DOI: 10.1080/23311983.2023.2200616.
6. Malec, T. E. (2023). Conceptual Architectural Response to Radiation on Mars. *ACEE Architecture Civil Engineering Environment*, 16(4), 33-44, ISSN: 1899-0142. DOI: 10.2478/acee-2023-0048.

The Committee finds that Dr. Malec has published six papers after appointment to the academic title of associate professor, which are relevant for the reappointment to the same academic title (Associate professor). Thus, Dr. Malec meets this criterion of publishing at least five papers in acknowledged publications for appointment to the academic title of Associate professor.

/

Komisija nalazi da je Dr. Malec objavio šest naučnih radova tokom prvog izbora u zvanje vanrednog profesora, a koji su relevantni za ponovni izbor u isto akademsko zvanje (vanredni profesor). Time je dr. Malec ispunio uslov od najmanje pet objavljenih naučnih radova u priznatim publikacijama za izbor u zvanje vanrednog profesora.

D.2. Books (Textbooks and monographs) / Knjige (Udžbenici i monografije)

1. Malec, T. (2023). Projektowanie architektoniczne. Wprowadzenie do zawodu architekta [Architectural Design. Introduction to Architect's Profession]. III edition. Gliwice: Helion SA, ISBN: 978-83-832-2357-5.
2. Malec, T. (2022). Uwarunkowania rozwoju architektury kazimierskiego Miasta Żydowskiego w Krakowie w latach 1495-1815 [Conditions of the casimierensis Jewish City in Cracow development in the years 1495-1815]. Katowice: Wydawnictwo WST. DOI: 10.54264/M002. ISBN 978-83-960717-5-0 (transl. of Malec, T.E. (2015); (Two new reviewers, new publishing house, and new ISBN).
3. Malec, T. (2019). A Simple Introduction to Architecture. Sarajevo: International University of Sarajevo. ISBN 978-9958-896-43-9.
4. Malec, T. (2018). Projektowanie architektoniczne. Wprowadzenie do zawodu architekta [Architectural Design. Introduction to Architect's Profession]. II edition. Gliwice: Helion SA, ISBN: 978-83-283-4803-5.



INTERNATIONAL UNIVERSITY OF SARAJEVO

INTERNACIONALNI UNIVERZITET U SARAJEVU

BILINGUAL REPORT – DVOJEZIČNI IZVJEŠTAJ

The Committee finds that Dr. Malec has published four books since his first appointment to the academic title of associate professor. Thus, Dr. Malec meets this criterion of at least one published book for appointment to the academic title of Associate professor.

Komsija nalazi da je Dr. Malec objavio četiri knjige nakon prvog izbora u akademsko zvanje vanrednog profesora. Time je dr. Malec ispunio uslov objave najmanje jedne knjige za ponovni izbor u zvanje vanrednog profesora.

**E. MENTORSHIP SINCE THE APPOINTMENT TO THE ACADEMIC TITLE OF ASSOCIATE PROFESSOR
/ MENTORSTVO OD IZBORA U ZVANJE VANREDNOG PROFESORA**

E.1. Master theses / Magistarske teze

- Selma Hasanović, International University of Sarajevo, 2021
- Dina Krajina, International University of Sarajevo, 2021
- Osman Ünal Yurtsever, International University of Sarajevo, 2021
- Beyzanur Ince, International University of Sarajevo, 2021 (co-mentor)
- Ivana Šprem, International University of Sarajevo, 2020

E.2. PhD dissertations / Doktorske disertacije

NA

The Committee finds that Dr. Tomasz Malec has completed five assigned mentorships of second-cycle students and thus fulfilled the condition of mentorship of at least two master students prescribed by the Law on Higher Education for appointment to the academic title of Associate professor.

Komisija konstatuje da je Dr. Tomasz Malec uspješno okončao pet dodijeljenih mentorstava drugog ciklusa studija, te time ispunio uslov mentorstva najmanje dva studenta drugog ciklusa studija, koji propisuje Zakon o visokom obrazovanju za izbor u akademsko zvanje vanrednog profesora.

F. PATENTS, PROJECT, ORIGINAL METHOD / PATENT, PROJEKAT, ORIGINALNI METOD

Dr. Malec did not complete (submit) any projects. However, following article 5. (Substitution criteria and conditions) of the Procedure on Academic Appointments and Promotion in Scientific Fields at the International University of Sarajevo, as well as per article 127 (f) of Law of Higher Education in Canton Sarajevo (Sl. Novine KS, 36/22), a missing project can be substituted by a book. Since Dr. Malec has published more than one book required, the condition for the project is satisfied.

Dr. Malec nije završio (podnio) nijedan projekat. Međutim, prema članu 5. (Kriterijumi i uvjeti zamjene) Procedure o akademskom imenovanju i napredovanju u naučnim oblastima na



INTERNATIONAL UNIVERSITY OF SARAJEVO

INTERNACIONALNI UNIVERZITET U SARAJEVU

BILINGUAL REPORT – DVOJEZIČNI IZVJEŠTAJ

Internationalnom univerzitetu u Sarajevu, kao i članu 127 (f) Zakona o visokom obrazovanju kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" br: 36/22), projekt koji nedostaje može se zamijeniti knjigom. Pošto je dr. Malec objavio više od jedne potrebne knjige, uslov za projekat se smatra ispunjenim.

G. INTRODUCTORY LECTURE

Dr. Tomasz Malec does not need to deliver an introductory lecture since he participated in the implementation of the teaching process at the higher education institution.

Dr. Tomasz Malec ne treba održati pristupno predavanje obzirom da je sudjelovao u realizaciji nastavnog procesa na visokoškolskoj ustanovi.

H - PROPOSAL AND RATIONALE

Based on the scientific work since the appointment to the academic title of Associate professor, in accordance with the Law on Higher Education of Sarajevo Canton ("Official Gazette of Sarajevo Canton" No: 36/22), the Selection Committee unanimously proposes to the Council of the Faculty of Engineering and Natural Sciences to reappoint DR. TOMASZ MALEC to the academic title of ASSOCIATE PROFESSOR for the scientific area of "ARCHITECTURE" at the Faculty of Engineering and Natural Sciences of the International University of Sarajevo.

Na osnovu naučnog rada od izbora u akademsko zvanje Vanrednog profesora, u skladu sa odredbama Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" br: 36/22), Komisija za izbor jednoglasno predlaže Vijeću Fakulteta prirodnih i tehničkih nauka Internacionalnog univerziteta u Sarajevu da se DR. TOMASZ MALEC ponovo izabere za nastavnika u naučnonastavnom zvanju VANREDNOG PROFESORA za naučnu oblast "ARHITEKTURA", na Fakultetu prirodnih i tehničkih nauka Internacionalnog univerziteta u Sarajevu.

COMMITTEE / KOMISIJA:

1. Vanr. Prof. Dr. Adnan Zoranić

(Signature / Potpis)

2. Prof. Dr. Edin Jahić

(Signature / Potpis)

3. Vanr. Prof. Dr. Ahmed Obralić

(Signature / Potpis)